

# **ARCHIVES HISTORIQUES DE LA COMMISSION**

**COLLECTION RELIEE DES  
DOCUMENTS "COM"**

**COM (85) 848**

**Vol. 1985/0280**

### ***Disclaimer***

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

# COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

COM(85) 848 final

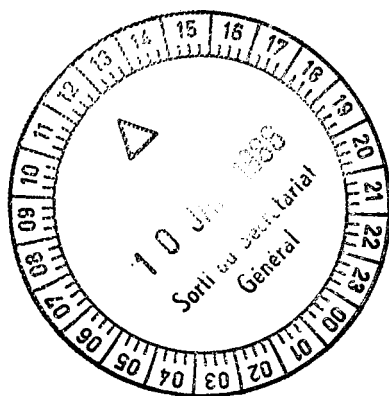
Brussels, 23 December 1985

## PROPOSAL FOR A COUNCIL REGULATION (EEC)

introducing special measures to terminate the service of temporary staff of the European Communities

---

(submitted to the Council by the Commission)



COM(85) 848 final

Proposal for a Council Regulation introducing special measures to terminate the service of temporary staff of the European Communities

---

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

Having regard to the Treaty establishing a Single Council and a Single Commission of the European Communities, and in particular Article 24 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission, made after consulting the Staff Regulations Committee,

Having regard to the opinion of the European Parliament,

Having regard to the opinion of the Court of Justice,

Whereas, by Regulation No ..., special measures were adopted to terminate the service of officials of the European Communities, in order to meet requirements resulting from the accession of Spain and Portugal;

Whereas, for the same reasons, similar measures should be adopted, to terminate the service of temporary staff of the European Communities,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In the interests of the service, and in order to meet requirements resulting from the accession of Spain and Portugal to the European Communities, the institutions within the meaning of Article 1 of the Staff Regulations<sup>1</sup> are authorized to adopt measures terminating the service of temporary staff within the meaning of Article 2(a), (c) and (d) of the Conditions of Employment of Other Servants of the European Communities who hold a contract of indefinite duration, are aged at least 55 and have a total of at least 15 years' service, under the conditions specified below.

---

<sup>1</sup> Council Regulation (EEC, Euratom, ECSC) No 259/68 of 29 February 1968; OJ No L 56, 4.3.1968).

Article 2

The number of termination of service decisions may not exceed the number fixed each year by the budgetary authority on a proposal from each institution, within a ceiling of 20% of the total number of temporary staff eligible under this Regulation.

Article 3

Having due regard to the interests of the service, the institution shall select, within the limits laid down in Article 2 and after consulting the Joint Committee, from temporary staff requesting the application of measures terminating their service under Article 1, those to whom such measures shall be applied. To this end it shall take into consideration their age, ability, efficiency, conduct in the service, family situation and seniority.

Article 4

1. A former member of the temporary staff affected by the measure provided for in Article 1 shall be entitled to a monthly allowance equal to 70% of the basic salary for the grade and step held at the time of departure, determined by reference to the table set out in Article 66 of the Staff Regulations in force on the first day of the month for which the allowance is payable.

2. Entitlement to the allowance shall cease not later than the last day of the month in which the former member of the temporary staff attains the age of 65 and in any event as soon as he becomes eligible for the maximum retirement pension.

At that point the former member of the temporary staff shall automatically receive a retirement pension calculated in accordance with Articles 39 and 40 of the Conditions of Employment, which shall take effect on the first day of the calendar month following the month in which the allowance was paid for the last time.

3. The allowance provided for in paragraph 1 shall be adjusted by the weighting fixed for the country in which the recipient proves that he is resident.

If the recipient of the allowance resides in a country for which no weighting has been fixed, the weighting to be applied to the allowance shall be equal to 100.

The allowance shall be expressed in Belgian francs. It shall be paid in the currency of the country of residence of the recipient. However, if it is subject to the weighting of 100 under the second subparagraph, it shall be paid in Belgian francs.

Allowances paid in a currency other than the Belgian franc shall be calculated on the basis of the exchange rates specified in the second paragraph of Article 63 of the Staff Regulations.

4. Gross income accruing to the former member of the temporary staff from any new employment shall be deducted from the allowance provided in paragraph 1, in so far as that income plus that allowance exceeds the total gross remuneration last received by him, determined by reference to the salary scales in force on the first day of the month for which the allowance is payable. That remuneration shall be weighted as provided for in paragraph 3.

Gross income and total gross remuneration last received, as referred to above, mean sums paid after deduction of social security contributions but before deduction of tax.

The former member of the temporary staff shall provide any written proof which may be required and shall notify the institution of any factor which may affect his right to the allowance.

5. Under the conditions set out in Article 67 of the Staff Regulations and Articles 1, 2 and 3 of Annex VII to the Staff Regulations, family allowances shall be payable either to the recipient of the allowance provided for in paragraph 1 or to the person or persons to whom custody of the child or children has been entrusted by law or by an order of court or of the competent administrative authority; the household allowance shall be calculated by reference to that allowance.

6. Recipients of the allowance shall be entitled, in respect of themselves and persons covered by their insurance, to benefit under the sickness insurance scheme provided for in Article 72 of the Staff Regulations, provided they pay the relevant contribution, calculated on the basis of the allowance provided for in paragraph 1, and are not covered by another sickness insurance by virtue of legal or statutory provisions.

7. During the period for which he is entitled to receive the allowance, the former member of the temporary staff shall continue to acquire further rights to retirement pension based on the salary attaching to his grade and step, provided that the contribution provided for in the Staff Regulations by reference to that salary is paid during that period and provided that the total pension does not exceed the maximum specified in Title II, Chapter 6 of the Conditions of Employment. For the purposes of Article 5 of Annex VIII to the Staff Regulations, such period shall be considered to be a period of service.

8. Subject to Articles 1(1) and 22 of Annex VIII to the Staff Regulations, the surviving spouse of a former member of the temporary staff who dies while in receipt of the monthly allowance provided for in paragraph 1 shall be entitled, provided that he or she has been his or her spouse for at least one year when the former member of the temporary staff left the service of an institution, to a survivor's pension equal to 60% of the retirement pension which, irrespective of length of service or age, would have been payable to the former member of the temporary staff if he had qualified for it at the time of death.

The amount of the survivor's pension referred to in the previous subparagraph shall not be less than the amounts specified in Title II, Chapter 6 of the Conditions of Employment. However, in no case may it exceed the amount of the retirement pension to which the former member of the temporary staff would have been entitled had he survived and been granted a retirement pension when he ceased to be eligible for the allowance referred to above.

The duration of the marriage referred to in the first subparagraph shall not be taken into account if there are one or more children of a marriage contracted by the member before he or she left the service, provided that the surviving spouse maintains or has maintained those children.

The same shall apply if the death of the former member of the temporary staff resulted from one of the circumstances referred to at the end of the second paragraph of Article 17 of Annex VIII to the Staff Regulations.

9. On the death of a former member of the temporary staff in receipt of the allowance provided for in paragraph 1, dependent children within the meaning of Article 2 of Annex VII to the Staff Regulations shall be entitled to an orphan's pension under the conditions set out in Title II, Chapter 6 of the Conditions of Employment and in Article 21 of Annex VIII to the Staff Regulations.

#### Article 5

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the Official Journal of the European Communities.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.